

**DOCUMENT IMPORTANT
A CONSERVER A
PORTEE DE MAIN**

RANDENS DICRIM



DOCUMENT D'INFORMATION COMMUNAL SUR LES RISQUES MAJEURS

RISQUES MAJEURS : LES REFLEXES

HAZARDS : REACTIONS



L'ALERTE

The alarm

En cas d'évènement majeur, une Cellule de Crise communale se réunit et organise l'alerte de la population. En fonction de la nature de l'évènement, l'alerte peut être donnée par différents moyens d'alerte :

L'Avertisseur de Brume : un son continu de corne de brume est diffusé

Danger. Mettez-vous à l'écoute des informations orales qui vont vous être immédiatement **diffusées avec l'Ensemble Mobile d'Alerte** ou **par oral**

You hear a continuous foghorn hoot : Danger. Be ready to listen to instructions



L'Ensemble Mobile d'Alerte (EMA) : un porte-voix fixé sur un véhicule circule en diffusant un message oral pour tous types de risques

Ecoutez PUIS suivez les consignes diffusées

You hear a megaphone : listen to the instructions AND THEN apply them

La Radio et la Télévision : France Bleu Pays de Savoie diffuse les informations en cas de risque majeur : écoutez le **104.1 FM**

The radio and the television broadcast information in case of problem



A PREPARER EN CAS D'ALERTE

Things to prepare in case of alarm

pour pouvoir évacuer ou se confiner rapidement en cas de besoin

Papiers personnels et médicaments (traitement quotidien), **vêtements de rechange et couvertures**

Identity card, medicines, cloths and blanket

Matériel de confinement : ruban adhésif, serpillières pour colmater le bas des portes, radio à piles, etc.

Barres énergétiques et eau, lampe de poche

Pensez à vos animaux domestiques

LES BONS REFLEXES EN CAS D'EVENEMENT MAJEUR SUR LA COMMUNE DE RANDENS

How to react in case of hazard



**Ecoutez la radio France
Bleu Pays de Savoie
104.1 FM**

Pour vous informer de
l'évolution de la situation
*Listen to the radio to
get information*



**Ne téléphonez pas
sauf en cas
d'urgence** *Do not
phone*

Pour libérer les lignes
pour les secours



**N'allez pas
chercher vos
enfants à l'école**

Leurs enseignants
s'en occupent !



Pensez à venir en aide aux personnes vulnérables

Think of fragile people

NUMEROS UTILES

NUMEROS D'URGENCE *Emergency phone numbers*

Numéro d'urgence
européen **112**

Urgence Médicale :
15

Sapeurs Pompiers :
18

Gendarmerie :
17

PUIS en cas de constatation d'un phénomène majeur

Mairie de Randens : 04 79 36 21 13

Inondations Arc - Torrents *Floods*



Fermez les portes,
fenêtres, soupiraux



N'allez ni
sur les berges
ni sur les ponts



ARC : Gagnez les
hauteurs en vous
éloignant du cours d'eau



TORRENTS :
Eloignez vous du
cours d'eau SINON
Montez à pied
dans les étages

Avalanches



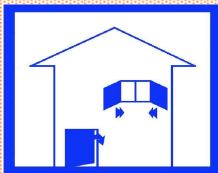
Renseignez-vous



Soyez vigilants
Evitez les
randonnées en
montagne



Rentrez chez vous



Fermez les ouvertures
et les volets
orientés à l'amont

Mouvements de terrain *Landslides*



Coupez le gaz
et l'électricité



Evacuez les
locaux touchés.



Eloignez-vous
de la zone
dangereuse

Séismes *Earthquakes*



Si vous êtes à l'intérieur,
abritez-vous sous un
meuble solide



Si vous êtes à l'extérieur,
éloignez-vous des bâtiments



Coupez le gaz et
l'électricité



Evacuez les
locaux touchés

Phénomènes Météo *Meteorological phenomena*



Renseignez-vous

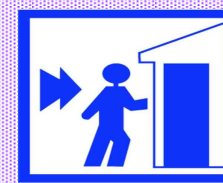


Soyez vigilants

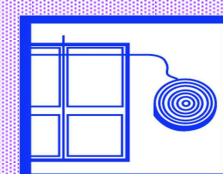


Rentrez chez vous
Fermez les
ouvertures et
les volets

Accidents Nucléaires *Industrial or Nuclear accidents*



Enfermez-vous
rapidement dans le
bâtiment le plus proche



Fermez et calfeutrez les
portes, fenêtres et
ventilations



Ne fumez pas
Ni flamme,
ni étincelle

Accidents Matières Dangereuses *Carriage of Dangerous Goods Accidents*



Eloignez vous de
la zone
dangereuse



Ecoutez
les consignes des
autorités



Ne fumez pas
Ni flamme,
ni étincelle

Rupture de barrage *Dam breaking*



Gagnez les
hauteurs

RECENSEMENTS

- **Personnes à mobilité réduite, à haut risque vital ou sensibles en cas de canicule**

Dès à présent, signalez-vous en Mairie pour recevoir une aide spécifique en cas d'événement majeur. Vos informations resteront confidentielles.

! Pensez aussi à prévenir la Mairie en cas de changement.

VENDEURS ET BAILLEURS

- **Information des acquéreurs et locataires de biens immobiliers**

La loi vous oblige à informer l'acquéreur ou le locataire de votre bien immobilier (bâti et non bâti) situé en zone de sismicité. Pour plus de précisions sur vos obligations, contactez la Mairie.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLEMENTAIRE

sur ce document ou sur les risques majeurs

Contactez la **Mairie de Randens**

Site Internet de la commune de Randens : www.randens.fr

Site Internet du Syndicat du Pays de Maurienne : www.maurienne.fr

Portail du Ministère, dédié à la prévention des risques majeurs : www.prim.net

VOTRE MEMO PERSONNEL

Mettez vos idées, vos numéros personnels importants, etc.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....